

Mga tuntunin ng paggamit

Mangyaring tandaan: Ang Medicare Mental Health Check In ay hindi isang serbisyong pang-krisis. Ang Medicare Mental Health Check In ay hindi angkop para sa mga emergency, matinding krisis, o mga sitwasyong kinasasangkutan ng agarang panganib ng pinsala. Kung ikaw ay nasa ganitong sitwasyon, kabilang ang kung ikaw ay:

1. nangangailangan ng agarang medikal na atensyon;
2. nasa panganib na saktan ang iyong sarili o ang ibang tao; o
3. hindi sigurado tungkol sa pagiging angkop ng serbisyong ito para sa iyong kondisyon,

dapat kang humingi ng payo ng isang kwalipikadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan. Kung kailangan mo ng agarang tulong, mangyaring tumawag sa 000 o mag-access ng mga serbisyo ng suporta sa krisis.

Sa ilalim ng *Fair Trading Act 1987* (NSW), kinakailangan naming tawagin ang iyong pansin sa mga sumusunod:

1. **Sugnay 2 (Pagpapatupad ng mga Tuntuning Ito):** Maaari naming baguhin ang mga Tuntuning ito paminsan-minsan. Kung hindi ka sumasang-ayon sa mga binagong Tuntunin, maaari mong itigil ang paggamit sa Serbisyo at Website.
2. **Sugnay 4.1 at 1.1 (Mahahalagang babala at mga disclaimer):** Nagbibigay kami ng mahahalagang babala at disclaimer kaugnay ng Serbisyo, kabilang na ang ilang nilalaman ay para sa pangkalahatang pagpapatupad lamang at hindi kapalit ng propesyonal na payo. Bagama't nagsisikap kaming magbigay ng gumaganang serbisyo, hindi namin ginagarantiya na matutugunan ang iyong mga kinakailangan o ang iyong paggamit sa Serbisyo o Website ay hindi maaantala, walang mali, o ang Serbisyo o Website ay walang mga virus o iba pang mapaminsalang bahagi. Hindi namin pananagutan ang pagkawala, pagkasira, o pag-intercept ng data na nagaganap sa labas ng aming mga system.
3. **Clause 8.2 to 8.4 (Liability):** Maaaring mayroon kang mga karapatan sa ilalim ng Australian Consumer Law na hindi namin maaaring isantabi, ngunit hangga't maaari, nililimitahan namin ang iyong remedyo para sa paglabag sa mga karapatang iyon sa (sa aming opsyon) pagpalit o muling pag-supply ng Serbisyo o Website o pagbabayad sa gastos ng paggawa nito. Nililimitahan namin ang aming pananagutan sa iyo, maliban kung kami ay nakagawa ng sinadya o walang ingat na maling pag-uugali, sa AUD\$5,000, ngunit hindi ka maaaring maghabol ng anumang espesyal, hindi tuwiran, bunga ng pangyayari, di-inaasahan, o parusang danyos, o pagkawala ng kita mula sa amin. Gayunpaman, ang pananagutan ng bawat panig ay nababawasan sa abot na pinsala kabilang panig.
4. **Privacy:** Nauunawaan namin na mahalaga ang proteksyon ng iyong personal na impormasyon, lalo na ang iyong sensitibo at impormasyong pangkalusugan. Tulad ng anumang provider ng pangangalagang pangkalusugan, mayroong iba't ibang

Mental Health Check In

pagkakataon kung saan maaari naming ibunyag ang iyong personal na impormasyon sa mga third party. Dahil ang Serbisyo at Website ay ginawang available sa pamamagitan ng pondo na ibinigay ng Pamahalaan ng Australia sa pamamagitan ng Department of Health, Disability and Ageing (ang **Departamento**), mayroon ding mga pagkakataon kung kailan maaari naming ibunyag ang iyong personal na impormasyon sa Departamento o alinsunod sa aming mga kasunduan sa kanila. Ang karagdagang mga detalye tungkol sa mga sitwasyong ito ay tinatalakay sa aming [Patakaran sa Privacy](#).

1. Medicare Mental Health Check In

1.1 **St Vincent's Health Australia Limited** ABN 75 073 503 536, ng Level 22, 100 William Street, Woolloomooloo NSW 2011 (**SVHA**, **kami**, **tayo** at **amin**) ay nagbibigay ng Medicare Mental Health Check In (ang **Serbisyo**), isang libreng digital na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan. Ang Medicare Mental Health Check In ay nagbibigay ng libreng suporta sa mga taong nanganganib sa, o nakakaranas, banayad na sakit sa pag-iisip o pansamantalang pagkabalisa, upang makakuha sila ng tamang suporta kapag kailangan nila ito.

1.2 Ang Serbisyo ay kasalukuyang binubuo ng:

- a. isang hanay ng pangkalahatang impormasyon para sa mga naghahanap ng tulong, kanilang mga pamilya, tagapag-alaga at mga tagasuporta, upang matulungan silang maunawaan at pamahalaan ang kanilang kalusugang pangkaisipan at kabutihang pangkaisipan (ang **Pangkalahatang Nilalaman**). Ang nasabing impormasyon ay available sa lahat ng mga usernang hindi na kailangang gumawa ng Account;
- b. ang kakayahan para sa mga karapat-dapat na user na gumawa ng Account, at gumamit ng mga mapagkukunang sariling gabay para sa kanilang sariling paggamot (tinutukoy namin ito bilang **Suportang Sariling Gabay**), o tumanggap ng paggamot sa pamamagitan ng payo at mga serbisyo ng suporta mula sa aming mga klinikal na kawani (sa pamamagitan ng telepono, video o iba pang paraan na maaari naming gawing magagamit) (tinutukoy namin ito bilang **Ginabayang Suporta**); at
- c. isang online na form na maaari mong gamitin upang magbigay ng feedback sa amin.

1.3 Kasabay ng Serbisyo, nagbibigay kami ng website sa www.medicarementalhealthcheckin.gov.au (ang **Website**).

1.4 Ang Serbisyo at ang Website ay ginawang available sa pamamagitan ng pondo na ibinigay ng Pamahalaan ng Australia sa pamamagitan ng Department of Health, Disability and Ageing (ang **Departamento**). Tingnan ang seksyon 11 sa ibaba para sa karagdagang mga probisyon na may kaugnayan sa Departamento.

1.5 Ang Serbisyo at Website ay inilaan lamang para sa mga user na naninirahan sa Australia.

2. Pagpapatupad ng mga Tuntuning ito

2.1 Ang iyong pag-access at paggamit sa Serbisyo at Website ay napapailalim sa mga Tuntuning ito. Sa pamamagitan ng pag-access o paggamit sa Serbisyo o sa Website, sumasang-ayon ka sa mga Tuntuning ito.

2.2 Ang Serbisyo at Website ay inilaan lamang para sa mga taong may edad 16 pataas.

2.3 Maaari naming baguhin ang mga Tuntuning ito paminsan-minsan. Ipa-publish namin ang anumang binagong Tuntunin sa aming Website. Ang iyong patuloy na paggamit sa Serbisyo o Website pagkatapos magkabisa ang anumang mga pagbabago, ay bumubuo ng iyong pagtanggap sa mga binagong Tuntunin. Ang mga Tuntuning ito ay huling in-update noong 14 Mayo 2026.

2.4 Kung hindi mo tinatanggap ang mga Tuntuning ito (kabilang ang anumang mga rebisyon sa mga ito), hindi mo dapat i-access o gamitin ang Serbisyo o Website. Maaari mong ihinto ang paggamit ng Serbisyo at Website anumang oras, at maaaring hilingin sa amin na burahin ang anumang Account na ginawa mo gaya ng karagdagang binanggit sa sugnay 10.4.

3. Pagiging Karapat-dapat para sa May Gabay na Suporta at Paggawa ng Account

3.1 Pamantayan sa pagiging karapat-dapat. Ang May Gabay na Suporta at/o Sariling Gabay na Suport ay inilaan lamang para sa mga taong:

- a. nakatira sa Australia;
- b. nasa Australia kapag in-access nila ang Suportang May Gabay at/o Suportang Sariling Gabay;
- c. nakakaranas, o nasa panganib na makaranas, ng banayad na problema sa kalusugang pangkaisipan o panandaliang pagkabalisa; at
- d. 16 taong gulang o mas matanda. Ang mga taong may edad 16 o 17 ay maaaring mangailangan ng pahintulot ng kanilang magulang o tagapangalaga upang makilahok sa Suportang Ginagabayan at/o Suportang Sariling Gabay.

3.2 Proseso ng pagtataya. Maaari kang hilingin na sumailalim sa aming proseso ng paunang pagtatasa upang matukoy kung natutugunan mo ang pamantayan sa pagiging karapat-dapat na inilarawan sa seksyon 3.1 sa itaas, at upang malaman namin kung angkop para sa iyo ang Suportang Sariling Gabay at/o Suportang Ginagabayan. Hindi mo kailangang gawin ang paunang pagtatasa kung ayaw mo, ngunit maaaring hindi mo magamit ang Suportang Sariling Gabay at/o Suportang Ginagabayan kung hindi mo ito

Mental Health Check In

gagawin. Kasunod ng anumang naturang proseso ng pagtatasa, maaari naming ialok sa iyo ang kakayahang gamitin ang aming Suportang Sariling Gabay at/o Suportang Ginagabayan.

3.3 Pag-sign up. Upang magamit ang Suportang Ginagabayan at/o Suportang Sariling Gabay, dapat kang alukin na magawa ito ayon sa nabanggit sa seksyon 3.2, at magrehistro at gumawa ng account sa amin sa aming Website (iyong **Account**). Hindi mo kailangang gumawa ng Account upang ma-access at magamit ang aming Pangkalahatang Nilalaman.

3.4 Iyong kumpirmasyon. Kapag nagrehistro ka ng Account sa amin, ikaw ay:

- a. sumasang-ayong magbigay ng totoo, tumpak, napapanahon, at kumpletong impormasyon, at panatilihin at agad na i-update ang iyong Impormasyon sa Account upang matiyak na ang naturang impormasyon ay nananatiling totoo, tumpak, napapanahon, at kumpleto. Gayumpaman, mangyaring tingnan ang aming [Patakaran sa Privacy](#), para sa mga pagkakataon kung kailan maaari kang gumamit ng di-totoong pangalan kapag nakikipag-ugnayan sa amin; at
- b. pinatutunayan mong natutugunan mo ang pamantayan sa pagiging karapat-dapat sa sugnay 3.1. Dapat mo kaming agad na abisuhan kung, sa anumang oras sa panahon ng Tuntunin, huminto ka sa pagtugon sa pamantayan sa pagiging karapat-dapat sa sugnay 3.1.

3.5 Multi-factor authentication. Kinakailangan ka naming magparehistro at gumamit ng multi-factor authentication kaugnay ng iyong Account.

3.6 Iyong Account. Dapat mong panatilihing ligtas ang iyong mga detalye sa pag-login at password sa Account, at ang paraan kung paano mo isinasagawa ang multi-factor authentication. Hindi mo dapat ibahagi ang iyong mga detalye sa pag-login, password, o anumang multi-factor authentication code sa ibang tao, maliban kung pipiliin mong gawin ito kasama ang isang magulang o tagapag-alaga (kung naaangkop). Kung naniniwala kang na-access nang hindi wasto ang iyong Account, dapat mo kaming abisuhan agad sa pamamagitan ng email gamit ang mga detalyeng nakasaad sa sugnay 15 sa ibaba. Ikaw ang responsable para sa lahat ng aktibidad sa iyong Account, maliban kung:

- a. nagkaroon ng hindi awtorisadong pag-access sa iyong Account dahil sa aming kapabayaan o sadyang maling pag-uugali; o
- b. naabisuhan mo kami tungkol sa anumang hindi wastong pag-access sa iyong Account at binigyan kami ng makatwirang tagal ng panahon upang palitan ang iyong mga detalye sa pag-login sa Account.

Hindi ka dapat magkaroon ng higit sa isang aktibong Account sa anumang oras, sa pamamagitan man ito ng paggamit ng ibang pangalan, email address, alias, o anumang iba pang kombinasyon.

3.7 Mga Password. Maaari naming hilingin sa iyo na i-update ang iyong password paminsan-minsan. Kung nakalimutan mo ang iyong password, maaari mong i-reset ang iyong password sa pamamagitan ng paggamit ng mga function sa pag-reset ng password sa aming Website, o pag-email sa aming support team gamit ang mga detalyeng nakasaad sa sugnay 15 sa ibaba.

3.8 Mga Isyu. Kung mayroon kang iba pang problema sa iyong Account o sa Serbisyo, mangyaring makipag-ugnayan sa aming koponan ng suporta sa pamamagitan ng pag-email gamit ang mga detalyeng nakasaad sa sugnay 15 sa ibaba.

4. Pag-access sa at Paggamit ng Serbisyo at Website

4.1 Pagtulong sa Sarili. Kung ia-access mo ang aming mga mapagkukunan sa “pagtulong sa sarili” (ibig sabihin, ina-access mo ang Pangkalahatang Nilalaman sa aming Website o mayroon kang Account para gamitin at i-access ang Suportang Sariling Gabay), kinikilala at sumasang-ayon ka na:

- a. ang lahat ng Pangkalahatang Nilalaman at anumang Suportang Sariling Gabay ay ibinibigay para sa pangkalahatang impormasyon, edukasyon, at mga layuning pagtulong sa sarili lamang, at hindi inihanda nang isinasaalang-alang ang mga partikular na kalagayan, sakit, o diyagnosis ng sinumang indibidwal;
- b. ang Pangkalahatang Nilalaman at Suportang Sariling Gabay ay hindi nilayon na maging kapalit ng payo, diyagnosis, o paggamot mula sa isang kwalipikadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan. Kapag gumagamit ng Pangkalahatang Nilalaman o Suportang Sariling Gabay, dapat kang palaging humingi ng payo ng isang kwalipikadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan para sa anumang mga tanong tungkol sa iyong kalusugan;
- c. maaari kang bigyan ng mga gawaing dapat tapusin bilang bahagi ng Suportang Sariling Gabay, at sumasang-ayon kang gumawa ng mga makatwirang pagsisikap upang tapusin ang nasabing mga gawain. Ang iyong kabiguang gawin ito ay maaaring makaapekto sa benepisyong matatanggap mo mula sa Self-Guided Support;
- d. maaari naming tanggiin na patuloy na ibigay sa iyo ang Suportang Sariling Gabay anumang oras kung naniniwala kaming makatwirang gawin ito, kabilang ang kung hindi na namin kayang makipag-ugnayan sa iyo pagkatapos ng mga makatwirang pagtatangka na gawin ito, naniniwala kaming hindi mo na natutugunan ang aming pamantayan sa pagiging karapat-dapat o pagtatasa para sa pakikilahok, o tinatapos namin ang iyong pag-access sa at paggamit ng Serbisyo at Website sa ilalim ng sugnay 10; at
- e. maaari naming subaybayan ang iyong progreso sa pamamagitan ng Suportang Sariling Gabay at makipag-ugnayan sa iyo anumang oras kaugnay ng iyong Suportang Sariling Gabay (halimbawa, maaari kaming makipag-ugnayan sa iyo upang suriin ang iyong progreso o magmungkahi ng pagpalit sa Suportang Ginagabayan o sa isa pang angkop na kwalipikadong provider ng pangangalagang pangkalusugan).

4.2 Suportang Ginagabayan. Kung gagamitin mo ang Suportang Ginagabayan, kinikilala at sumasang-ayon ka na:

- a. dapat mong talakayin at pagkasunduan ang pagiging angkop ng anumang kurso o module na iyong kukunin bilang bahagi ng Suportang Ginagabayan sa may-katuturang clinician na itinalaga sa iyo;
- b. Ang Suportang Ginagabayan ay maaaring ihatid sa pamamagitan ng iba’t ibang paraan ng komunikasyon hal. sa pamamagitan ng telepono, video o iba pang paraan, at napapailalim sa propesyonal na paghuhusga ng may-katuturang clinician;

- c. maaari kang bigyan ng gawaing dapat tapusin sa pagitan ng mga session ng Suportang Ginagabayan, at sumasang-ayon kang gumawa ng makatwirang pagsisikap na gawin ang nasabing gawain. Ang iyong kabiguang gawin ito ay maaaring makaapekto sa benepisyonang matatanggap mo mula sa Suportang Ginagabayan;
- d. maaari naming baguhin ang bilang ng mga session na ibinibigay sa iyo batay sa aming paghuhusga at sa iyong mga layunin, progreso, at mga pangangailangan;
- e. maaari mong isama ang mga taong sumusuporta sa iyong mga session ng Suportang Ginagabayan (tulad ng iyong general practitioner (**GPs**) o isang kapamilya), at kung gagawin mo ito, sumasang-ayon ka na maaari naming ibahagi ang personal na impormasyon tungkol sa iyo sa kanila;
- f. Ang Suportang Ginagabayan ay nilayon upang umakma, hindi palitan, ang personal na pangangalaga mula sa iyong sariling GP o iba pang mga clinician na gumagamot, at dapat kang magpatuloy na humingi at sumunod sa personal na medikal na payo, diyagnosis, at gamutan kung naaangkop;
- g. anumang klinikal na payo o rekomendasyong ibinigay sa pamamagitan ng Suportang Ginagabayan ay para sa iyong personal na paggamit lamang, batay lamang sa saklaw ng pakikipag-ugnayan na mayroon kami sa iyo, at maaaring sumailalim sa mga kwalipikasyon, limitasyon, at mga rekomendasyon sa follow-up na ipinapaalam ng clinician;
- h. maaari kang humiling ng pagpapalit sa clinician na kasangkot sa iyong Suportang Ginagabayan anumang oras, at gagawa kami ng mga makatwirang hakbang upang magbigay ng kapalit na clinician sa loob ng makatwirang panahon (maaari itong makaapekto sa timing ng anumang nakaplano nang mga session ng Suportang Ginagabayan);
- i. bagama't susubukan naming tugunan ang iyong mga kagustuhan kung paano namin ibibigay ang Suportang Ginagabayan sa iyo at magbigay sa iyo ng pagpapatuloy sa clinician na kasangkot sa iyong Suportang Ginagabayan, ang availability ng Suportang Ginagabayan, kabilang ang availability ng kaugnay na clinician, mga oras ng appointment, mga paraan ng komunikasyon, at mga wika, ay hindi garantisado at maaaring magbago, makansela, o magkaroon ng mga teknikal na aberya;
- j. sumasang-ayon kang isaalang-alang ang lahat ng makatwirang tagubilin na ibinigay ng clinician na kasangkot sa iyong suportang ginagabayan, kabilang ang anumang gabay sa kaligtasan at mga rekomendasyon sa follow-up, at nauunawaan mo ang kahalagahan ng paghahanap ng in-person na pangangalaga kung saan ipinapayo o kung ang iyong mga sintomas ay nagpapatuloy, lumalala, o nagbabago;
- k. Ang Suportang Ginagabayan ay gagawing available sa pamamagitan ng mga channel na ginagawa naming available paminsan-minsan (halimbawa, telepono o video), tandaan na ang availability ng channel ay maaaring magbago;
- l. dapat mong tratuhin ang aming mga clinician at iba pang staff nang may paggalang sa lahat ng oras; at
- m. maaari naming tanggiin na ipagpatuloy ang pagbibigay sa iyo ng Suportang Ginagabayan anumang oras kung naniniwala kaming makatwiran na gawin ito, kabilang ang kung hindi na namin kayang makipag-ugnayan sa iyo pagkatapos ng mga makatwirang pagtatangka na gawin ito, hindi ka dumalo sa mga nakaiskedyul na session, hindi mo gawin ang gawaing hinihiling sa iyong gawin, naniniwala

Mental Health Check In

kaming hindi mo na natutugunan ang aming pamantayan sa pagiging karapat-dapat o pagtatasa para sa pakikilahok, hindi mo tratuhin ang aming mga clinician o iba pang staff nang may paggalang, o tinatapos namin ang iyong access sa at paggamit ng Serbisyo at Website sa ilalim ng sugnay 10.

4.3 Pakikipag-ugnayan sa ibang mga provider ng pangangalagang pangkalusugan.

Kung ikaw ay na-refer sa Serbisyo ng isang provider ng pangangalagang pangkalusugan na kasangkot sa iyong pangangalaga (halimbawa ang iyong GP), maaari kaming makipag-ugnayan sa kanila tungkol sa iyong pangangalaga. Gayunpaman, hindi mo kailangan ng referral mula sa isang GP o iba pang propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan upang magamit ang Serbisyo o mga Platform.

4.4 Mga Referral. Maaari kaming magmungkahi ng mga referral para sa iyo sa ibang mga healthcare provider (hal. mga GP, community health centre, nurse practitioner) bilang bahagi ng ibinibigay naming Suportang Sariling Gabay at Suportang Ginagabayan.

4.5 Mga Serbisyo sa Krisis o Emergency. Maaari kaming gumawa ng anumang mga hakbang na itinuturing naming makatwiran at kinakailangan upang mag-refer ng mga serbisyo sa krisis o mga serbisyong pang-emergency sa iyo nang may pahintulot mo o kung saan makatwiran naming naniniwala na ito ay kinakailangan upang bawasan o maiwasan ang isang seryosong banta sa buhay, kalusugan o kaligtasan mo o ng sinumang iba pang indibidwal, o sa kalusugan o kaligtasan ng publiko.

4.6 Paggamit ng Service at Website. Sa pag-access at paggamit ng Serbisyo at Website, hindi mo dapat:

- lumabag sa anumang naaangkop na batas o pag-access o paggamit ng Serbisyo o Website para sa anumang layuning labag sa batas;
- mamahagi ng mga virus, spyware, corrupted na file, o anumang iba pang katulad na software o program na maaaring makapinsala sa operasyon ng anumang computer hardware o software; o
- makilahok sa anumang pang pag-uugali na humahadlang sa sinumang ibang tao sa pag-access sa Serbisyo o Website.

4.7 Pagsunod sa Australian Charter of Healthcare Rights. Ang iyong access sa Serbisyo at Website ay pinamamahalaan din ng [Australian Charter of Healthcare Rights \(second edition\) \(Charter\)](#), na inaamyendahan paminsan-minsan. Inilalarawan ng Charter kung ano ang maaaring asahan kapag tumatanggap ng pangangalagang pangkalusugan sa Australia, gaya ng karapatang makakuha ng ligtas na pangangalagang pangkalusugan na ibinibigay sa isang magalang na paraan. Ang mga pagsasalin ng Charter ay available dito: [My Healthcare Rights - flyer para sa mga consumer - Lahat ng pagsasalin | Australian Commission on Safety and Quality in Health Care](#).

4.8 Nakaangkop na mga bersyon ng Australian Charter of Healthcare Rights:

Mangyaring tingnan ang iyong mga karapatan dito: [Pag-unawa sa iyong mga karapatan sa pangangalagang pangkalusugan | Australian Commission on Safety and Quality in Health Care](#). Ang [Australian Commission on Safety and Quality in Health Care](#) ay nagbibigay ng mga bersyong iniangkop para sa iyo at sa iyong *mob* (*First Nations*), mga accessible na bersyon (mga bersyong malalaki ang print, mga animation video, gabay para sa mga may kapansanang kognitibo, at mga audio recording) at isang *LGBTQI+* na bersyon. Ang mga ito ay mga panlabas na dokumento na ibinigay ng mga ikatlong partido at hindi pagmamay-ari ng SVHA.

5. Intelektwal na Pag-aari

5.1 Pangkalahatang Pagkilala. Ang lahat ng copyright at iba pang mga karapatan sa intelektwal na ari-arian na umiiral sa Serbisyo at Website (kabilang ang anumang nilalaman, mga pangalan, logo, at mga trade mark) ay pagmamay-ari namin o ng aming mga tagapaglisensya, at protektado ng mga batas ng Australia at iba pang mga bansa.

5.2 Content. Maaari mong:

- a. mag-download, mag-copy, mag-print, mag-imbak, at tumingin ng anumang materyales na partikular na ipinadala sa iyo sa pamamagitan ng Serbisyo o Website (hal. mga materyales na ipinadala sa pamamagitan ng email, o na partikular na ibinigay at binalot para sa pag-download o pag-print, ngunit hindi kasama ang mga materyales na maa-access lamang sa Website), nang permanente (napapailalim sa anumang pagwawakas ng iyong access sa at paggamit ng Serbisyo), sa kondisyong pananatilihin mo ang anumang mga paunawa sa copyright o mga disclaimer na kasama sa naturang materyal; at
- b. mag-access at tumingin (ngunit hindi mag-download, mag-print, o mag-imbak maliban sa pamamagitan ng pansamantalang caching bilang bahagi ng normal na proseso ng pagtingin) ng anumang iba pang nilalaman na binibigyan ka ng access sa Website, hangga't ginagawa naming available ang naturang impormasyon para sa iyong pagtingin,

sa bawat kaso ay para lamang sa iyong sariling personal at hindi pang-komersyal na paggamit.

6. Seguridad

Bagama't gumagawa kami ng mga hakbang upang gawing ligtas ang mga online na channel ng komunikasyon, walang pagbabahagi ng impormasyon online ang 100% na ligtas. May mga paraan na makakatulong ka sa pagpapanatili ng privacy ng iyong personal na impormasyong ibinahagi online, kabilang ang:

- a. palaging isara ang iyong browser kapag natapos mo na ang iyong user session;
- b. palaging tiyakin na hindi ma-access ng iba ang iyong personal na impormasyon at mga email kung gumagamit ka ng pampublikong computer; at
- c. huwag kailanman ibunyag ang iyong username, password, o anumang resulta ng multi-factor authentication sa mga third party.

Hindi mo dapat lampasan ang anumang mekanismo ng seguridad ng Serbisyo o Website, o pakialaman, hadlangan ang operasyon ng, o gumawa ng hindi awtorisadong pag-access o mga pagbabago sa Serbisyo o Website.

7. Paghahabol sa Paglabag

Dapat mo kaming abisuhan kung malaman mo ang anumang aktwal, banta, o pinaghihinahinalang paglabag sa anumang copyright o iba pang mga karapatan sa intelektwal na ari-arian sa Serbisyo o Website. Maaari kaming magdesisyon na gumawa ng claim upang pigilan ang paglabag sa aming mga karapatan o sa mga karapatan ng aming tagapaglisensya sa Serbisyo o Website at upang mabawi ang mga danyos para sa nasabing paglabag. Kung hihilingin namin, dapat mo kaming bigyan ng lahat ng (hindi perang) tulong na makatwirang kinakailangan namin kaugnay ng claim. Ang SVHA at ang aming mga tagapaglisensya ay magiging karapat-dapat sa anumang danyos na mababawi ng SVHA at ng aming mga tagapaglisensya kaugnay ng claim.

8. Pananagutan

8.1 Mahalagang disclaimer. Bagama't nagsisikap kaming magbigay ng gumaganang serbisyo, hindi namin ginagarantiya na matutugunan ang iyong mga kinakailangan o ang iyong paggamit sa Serbisyo o Website ay hindi maaantala, walang mali, o ang Serbisyo o Website ay walang mga virus o iba pang mapaminsalang bahagi. Hindi kami mananagot para sa anumang pagkawala, katiwalian, o pagharang ng data na ipinadala patungo o mula sa aming Serbisyo o Website na nangyayari sa labas ng aming mga computer system (gaya ng mga nangyayari habang ipinapadala sa internet). Inirerekomenda namin na mag-install at gumamit ka ng up-to-date na anti-virus, anti-spyware, at firewall software sa iyong device.

8.2 Mga Di-maitatangging probisyon. Walang anuman sa mga Tuntuning ito ang nagtatangi, naghihigpit, o nagbabago sa anumang garantiya, termino, kondisyon, warranty, o anumang karapatan o remedyo, na ipinahiwatig o ipinataw ng anumang batas na hindi maaaring legal na alisin o limitahan, kabilang ang Australian Consumer Law na naglalaman ng mga garantiya na nagpoprotekta sa mga mamimili ng mga produkto at serbisyo sa ilang partikular na sitwasyon. Kung may anumang garantiya, warranty, termino, o kondisyon na ipinahiwatig o ipinataw kaugnay ng mga Tuntuning ito sa ilalim ng Australian Consumer Law o anumang iba pang naaangkop na batas at hindi maaaring alisin (isang **Di-maitatangging probisyon**), at kaya naming limitahan ang iyong remedyo para sa paglabag sa Non-Excludable Provision, ang aming pananagutan para sa paglabag sa Non-Excludable Provision ay limitado sa isa o higit pa sa mga sumusunod ayon sa aming pagpili:

- a. sa kaso ng mga produkto, ang pagpapalit ng mga produkto o ang pagbibigay ng katumbas na mga produkto, ang pagkumpuni sa mga produkto, ang pagbabayad ng halaga ng pagpapalit sa mga produkto o ng pagkuha ng katumbas na mga produkto, o ang pagbabayad ng halaga ng pagkumpuni sa mga produkto; o
- b. sa kaso ng mga serbisyo, ang muling pagbibigay ng mga serbisyo, o ang pagbabayad ng halaga ng muling pagbibigay ng mga serbisyo.

8.3 Limitasyon ng pananagutan. Napapailalim sa aming mga obligasyon sa ilalim ng mga Non-Excludable Provision at hanggang sa abot na pinahihintulutan ng batas:

- a. hindi kami mananagot sa iyo para sa, at walang anumang sukat ng danyos ang, sa anumang pagkakataon, magsasama ng espesyal, hindi direkta, kinahinatnan, incidental, o punitive na danyos, o pagkawala ng kita; at
- b. ang aming pinakamataas na kabuuang pananagutan para sa lahat ng mga claim mo sa ilalim o kaugnay ng mga Tuntuning ito o ang paksa nito, ngunit hindi kasama sa kaso ng aming sinadya o walang ingat na maling pag-uugali, ay limitado sa AUD\$5,000,

maging sa kontrata, tort (kabilang ang kapabayaang), sa equity, sa ilalim ng batas, o sa anumang iba pang batayan, kung ang nasabing pagkawala o pinsala ay inaasahan o hindi, at kahit na pinayuhan tungkol sa posibilidad ng pagkawala o pinsala. Para sa mga layuning ito, ang “walang ingat” na maling pag-uugali ay nangangahulugan kung saan kami ay may kamalayan sa isang makabuluhang panganib ngunit kumikilos o nabigong kumilos nang may walang ingat na pagwawalang-bahala sa mga kahihinatnan.

8.4 Proportionality. Anumang pananagutan na utang ng isang partido sa isa pa sa ilalim ng mga Tuntuning ito ay mababawasan hanggang sa antas na ang mga kilos o pagkukulang ng kabilang partido ay nag-aambag sa o nagiging sanhi ng pagkawala o pananagutan.

9. Mga Resource ng Third Party

Ang aming Website ay maaaring maglaman ng mga link sa mga website, app, serbisyo o iba pang resource ng third-party (**Third Party Resources**). Ang mga Third Party Resource na ito ay wala sa aming kontrol at hindi kami responsable para sa mga mapagkukunang ibinigay ng mga third party na iyon. Ang mga third party na iyon ang responsable para sa kanilang sariling mga mapagkukunan. Inirerekomenda namin na basahin mong mabuti ang mga tuntunin at kundisyon ng paggamit at patakarang sa privacy ng bawat Third Party Resource na iyong ginagamit.

10. Pagsuspende at pagwawakas

10.1 Maaari naming suspendehin ang iyong access sa at paggamit ng Serbisyo at Website nang buo o bahagi kung ikaw ay lumabag, o kung makatwiran naming pinaghihinalaan na ikaw ay lumabag, sa alinman sa mga Termino na ito, hanggang sa kami ay makatwirang masiyahan na iyong itinigil o naitama ang paglabag.

10.2 Maaari naming tapusin ang iyong access sa at paggamit ng Serbisyo at Website kung ikaw ay lumabag sa mga Termino na ito at, kung saan ang pagkabigong iyon ay maaaring itama, ay hindi naitama ang paglabag sa loob ng 7 araw mula nang abisuhan ka namin tungkol sa pagkabigo at hilingin na ito ay itama. Maaari naming gawin ito sa anumang panahon na mayroong may bisang suspensyon may bisa sa ilalim ng sugnay 10.1.

10.3 Kung suspendehin o tapusin namin ang iyong access sa at paggamit ng Serbisyo at Website, dapat mong itigil ang paggamit at hindi na dapat i-access ang Serbisyo at Website.

10.4 Kung suspendehin o tapusin namin ang iyong access sa at paggamit ng Serbisyo at Website, o huminto ka sa paggamit ng Serbisyo o Website o hilingin sa amin na burahin ang iyong Account, hindi nito naaapektuhan ang anumang naipong karapatan o remedyo. Tingnan ang aming [Patakaran sa Privacy](#) para sa mga detalye kung paano namin pangangasiwaan ang iyong personal na impormasyon sa sitwasyong ito.

11. Ang Departamento

11.1 Gaya ng nabanggit sa seksyon 1.4 sa itaas, ang Serbisyo at Website ay ginawang available sa pamamagitan ng pondo na ibinigay ng Pamahalaan ng Australia sa pamamagitan ng Departamento. Gayunpaman, ang Departamento ay hindi nagbibigay ng Serbisyo o Website, at walang anumang obligasyon, tungkulin ng pangangalaga, o pananagutan sa iyo sa ilalim ng mga Tuntunin na ito o may kaugnayan sa Serbisyo o Website.

11.2 Gayunpaman, sa ilalim ng mga tuntunin ng aming kontrata sa Departamento:

- a. maaari kaming obligahin na ibunyag ang iyong personal na impormasyon sa Departamento o iba pang iba't ibang entidad o tao paminsan-minsan; at
- b. sa pagtatapos ng aming kontrata sa Kagawaran, maaari naming ilipat ang iyong personal na impormasyon sa Kagawaran o sa itinalaga nito kaugnay ng paglilipat ng pagbibigay ng Serbisyo at Website sa kanila.

Tingnan ang aming [Privacy Policy](#) para sa karagdagang impormasyon.

11.3 Bilang karagdagan, maaari naming ilipat (novate) ang mga Tuntunung ito sa Departamento o sa itinalaga nito anumang oras, kabilang ang kaugnay ng paglilipat ng pagbibigay ng Serbisyo at Website sa kanila, sa pamamagitan ng pag-abiso sa iyo nang naaayon.

11.4 Ang aming kontrata sa Departamento ay maaaring ilipat sa anumang iba pang Entity ng Commonwealth (gaya ng terminong tinukoy sa *Public Governance, Performance and Accountability Act 2013 (Cth)*), awtoridad, o entidad na nagmumula sa o may kaugnayan sa pagbabago ng istruktura (hal. pagbabago sa makinarya ng pamahalaan) o gaya ng iba pang itinatadhana ng batas. Ang pagtukoy sa sugnay 11 na ito sa **Departamento** ay binubuo ng anumang entidad o awtoridad kung kanino inilipat ang aming kontrata.

12. Mga Abiso

12.1 Magbibigay kami ng anumang mga abiso sa iyo sa pamamagitan ng email sa anumang email address na maaaring ibinigay mo sa amin (kung ikaw ay nagrehistro ng isang Account, magbibigay kami sa iyo ng mga mapansin sa email address na nauugnay sa Account na iyon).

12.2 Kung kailangan mong magpadala sa amin ng isang mapansin kaugnay ng mga Tuntuning ito, magagawa mo ito sa pamamagitan ng pag-email sa amin gamit ang mga detalye na nakasaad sa sugnay 15 sa ibaba.

12.3 Ang isang email ay ituturing na natanggap kahit na ang nagpadala ay makatanggap ng bounce-back na nagsasabi na ang email ay naipadala. Gayunpaman, sa mga ganitong pagkakataon, dapat subukan ng nagpadala na ipadala muli ang email sa loob ng isang linggo mula nang matanggap ang bounce-back.

13. Pangkalahatan

13.1 Maaari kaming paminsan-minsan at nang walang mapansin na baguhin o bawiin, pansamantala o permanente, ang lahat o anumang bahagi ng Serbisyo o Website.

13.2 Walang panig ang mananagot para sa anumang kabiguan o pagkaantala sa pagsasagawa ng alinman sa mga obligasyon nito sa ilalim ng mga Tuntuning ito kung ang naturang pagkaantala ay sanhi ng mga pangyayaring labas sa makatwirang kontrol ng panig na iyon.

13.3 Ang mga Tuntuning ito ay pinamamahalaan ng mga batas na may bisa sa Australian Capital Territory, Australia. Kung ikaw ay naninirahan sa Australia, ang bawat panig ay sumasailalim sa hindi eksklusibong hurisdiksyon ng mga korte ng Estado o Teritoryo kung saan ka karaniwang naninirahan. Kung ikaw ay hindi naninirahan sa Australia, ang bawat

panig ay sumasailalim sa eksklusibong hurisdiksyon ng mga korte sa Australian Capital Territory, Australia.

13.4 Ang mga Tuntuning ito ay personal sa iyo at hindi maaaring ilipat sa ibang tao.

13.5 Ang mga sugnay na 4.3, 4.5, 5.1, 5.2(a), 7, 8, 10.4, 11, 12, 13, 14 at 15, kasama ang anumang iba pang probisyon na ayon sa kalikasan nito ay mananatili pagkatapos ng pagwawakas ng iyong pag-access sa at paggamit ng Serbisyo, ay mananatili pagkatapos ng anumang naturang pagwawakas.

13.6 Anumang tuntunin ng mga Tuntuning ito na lubos o bahagyang walang bisa o hindi maipapatupad ay hinihiwalay hanggang sa lawak na ito ay walang bisa o hindi maipapatupad. Ang bisa o pagpapatupad ng natitirang bahagi ng mga Tuntuning ito ay hindi naaapektuhan.

13.7 Walang pagwawaksi ng karapatan o lunas sa ilalim ng mga Tuntuning ito ang magiging epektibo maliban kung ito ay nakasulat at nilagdaan ng panig na nagkakaloob nito. Ito ay epektibo lamang sa partikular na pagkakataon at para sa partikular na layunin kung saan ito ipinagkaloob.

13.8 Ang isang beses o bahagyang paggamit ng, o kabiguang gamitin o pagkaantala sa paggamit ng, isang karapatan o lunas sa ilalim ng mga Tuntuning ito ay hindi gumagana bilang isang pagwawaksi o pumipigil sa karagdagang paggamit ng iyon o ng anumang iba pang karapatan o lunas.

13.9 Maliban kung hayagang itinakda sa mga Tuntuning ito, ang mga karapatan ng isang panig sa ilalim ng mga Tuntuning ito ay karagdagan sa at hindi nagbubukod o naglilimita sa anumang iba pang mga karapatan o lunas na ibinigay ng batas.

14. Interpretation

14.1 **Interpretasyon.** Sa mga Tuntuning ito, ang mga sumusunod na tuntunin ng interpretasyon ay naaangkop, maliban kung ang kabaligtarang intensyon ay lumitaw:

- a. ang mga heading ay para sa kaginhawaan lamang at hindi nakakaapekto sa interpretasyon ng mga Tuntuning ito;
- b. kabilang sa isahan ang maramihan at vice versa;
- c. ang mga salitang neutral sa kasarian o tiyak sa kasarian ay kinabibilangan ng bawat kasarian;
- d. kung saan ang isang salita o parirala ay binibigyan ng partikular na kahulugan, ang ibang mga bahagi ng pananalita at gramatikal na anyo ng salita o pariralang iyon ay may kaukulang mga kahulugan;
- e. ang mga salitang 'gaya ng', 'kabilang ang', 'partikular' at mga katulad na ekspresyon ay hindi ginagamit bilang, ni nilalayong bigyang-kahulugan bilang, mga salita ng limitasyon;
- f. isang sanggunian sa:

Mental Health Check In

- i. kabilang sa isang tao ang isang natural na tao, partnership, joint venture, ahensya ng gobyerno, asosasyon, korporasyon o iba pang korporadong katawan; at
- ii. isang bagay ay kinabibilangan ng isang bahagi ng bagay na iyon;
- g. walang tuntunin ng konstruksyon ang nalalapat sa kawalan ng isang partido dahil ang partidong iyon ang responsable sa paghahanda ng mga Tuntuning ito o anumang bahagi nito.

15. Makipag-ugnayan sa Amin

15.1 Kung ikaw ay:

- a. may anumang mga katanungan tungkol sa mga Tuntuning ito;
- b. nangangailangan ng anumang teknikal na tulong sa Website;
- c. gustong magbigay ng abiso sa amin kaugnay ng mga Tuntuning ito; o
- d. kailangang makipag-ugnayan sa amin para sa anumang iba pang dahilan,

maaari kang makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng email sa privacyofficer@medicarementalhealthcheckin.gov.au.

15.2 Pakitandaan, ang aming mga team sa suportang teknikal at serbisyo ay hindi magbibigay ng medikal na payo.